

The background is a complex, layered composition. At the top, a woman's profile is sketched in black ink, looking down. Below her, a large, stylized white triangle with three smaller triangles inside it is centered. The text 'CO.AS.IT' is written in a large, white, serif font with a black outline, positioned across the middle. Below the text, there are silhouettes of people in the foreground and industrial structures in the background. The overall color palette is dominated by warm yellows and oranges, with cooler blues and greens on the right side.

CO.AS.IT

2016

ANNUAL
REPORT

FRONT COVER:

Alice Pasquini - *Per l'Australia* (sketch)

November 2016

2016

ANNUAL REPORT

ACKNOWLEDGEMENTS

CO.AS.IT GRATEFULLY ACKNOWLEDGES THE SUPPORT OF:

Federal Government of Australia
Department of Health
Department of Education and Training

State Government of Victoria
Department of Health and Human Services
Department of Education and Training

Italian Government
Ministry of Foreign Affairs

Italian Universities

Università Ca' Foscari di Venezia
Università per Stranieri di Perugia
Università per Stranieri di Siena
Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano
Università degli Studi di Genova
Università degli Studi di Macerata
Università degli Studi di Udine
Università degli Studi di Roma "La Sapienza"

PATRONS AND COMMITTEES

Patron-in-Chief

The Honourable Linda Dessau, AM
(Governor of Victoria)

Honorary Patrons

Dott. Marco Maria Cerbo
(Italian Consul General for Victoria and Tasmania)
and Dr Claudia Astarita

Emeritus President

Sir James Gobbo, AC, CVO

Board Members

President: Ms Rhonda Barro
Vice Presidents: Ms Bruna Pasqua
Prof Mauro Sandrin
Treasurer: Mr Vincent Volpe, AM
Secretary: Mr Giuseppe Sala
Members: Ms Grace Alessandrini
Mr Sauro Antonelli, AM
Dr Paul Arduca
Dr Dominic Barbaro, AM
Mr Carlo Bernardi
Mr Vito Cassisi
Mr Tony Schiavello, AM
Mr Giovanni Scomparin, AM
Mr Carlo Travaglini
Ms Luisa Valmorbida

Patrons

Dr Dominic Barbaro, AM
Mr David Barro, AO (in memory of)
Mr Bernard D. Bongiorno, AO
Mr Joseph T. A. Buccheri
Dr Vic P Buccheri
Mr Giancarlo Caprioli
Mr Gilberto (Beppe) Crema (in memory of)
Mrs Ida Faini
Mr Angelo Favaloro
Mr Gianni Gangitano
Mr Eusebio Marcocci, OAM
Dr Anthony Mariani, AM
Mr Paolo Mirabella, OAM
Mr Sebastiano Pitruzzello, OAM
Dr George Santoro, AO
Mr Tony Schiavello, AM
Mr Angelo Taranto
Mr Carlo Travaglini
Mrs Elsie Valmorbida
Mr Mariano Valmorbida
Mr Saverio Valmorbida
Furlan Club, Thornbury

MEMBERS OF STAFF

CHIEF EXECUTIVE OFFICER

Giancarlo Martini-Piovano, AO

ADMINISTRATION

Administration Officer & Assistant to CEO
Financial Controller

Lusiana LiVolti
Alfred Qiu

AGED & DISABILITY SERVICES

Manager
Assistant to Manager

Emma Contessa
Catia Sicari

Case Managers

Elvira Andreoli
Deborah Caprioli
Lina Messina
Margaret Rizzo

Cira Arcuri
Teresa Maiolo
Maria Metelli
Tonia Roccioletti

Administration
Access & Support

Rosemary Bonacquistio
Stella Tallorito

Visitation Program

Coordinator

Catia Sicari

Regional Coordinators

Filomena Adem
Maria Fabbri
Davide Vigiano

Antonietta Barbaro
Daniela Montesano
Angela Vindigni

Volunteers

200

PAG Centre Coordinators

Carlton
Essendon
Rosanna
Whitehorse

Rocchina Di Giuseppe
Ivano Ercole
Pierre Martini
Orietta Greco

Assistants

23

Italian Senior Citizens' Clubs

Coordinator

Francesco Pascalis

ITALIAN LANGUAGE, CULTURE & HERITAGE DEPARTMENT

Manager
Assistant to Manager
Education officer

Ferdinando Colarossi
Alexander Parise
Maria Brancolino

Language Assistants Program

Short-term Teachers

25

After Hours Italian Program

Team leaders

Maria Cuda
Vincey Montesalvo
20 teachers of Italian

Teachers

Adult Classes

Enrolment & Education Officer
Teachers

Alexander Parise
12 teachers of Italian

Resource Centre

Coordinators

Rose Patti
Maria Brancolino

Italian Historical Society & Museo Italiano

Coordinator
Collections Curator

Dr Paolo Baracchi
Elisa Ronzoni

TOMMASO FIASCHI CHILD CARE CENTRE

Director
Childcare Educators

Lang Shaw Lynette
22

CONTENTS

PRESIDENT'S REPORT
Relazione del Presidente

6/7
.....

**AGED AND
DISABILITY SERVICES**
Servizi agli Anziani e ai Disabili

8/42
.....

VISITATION PROGRAM
Programma di Visite

10/44
.....

**TOMMASO FIASCHI
CHILD CARE CENTRE**
Asilo Nido e Kindergarten Tommaso Fiaschi

13/47
.....

**ITALIAN LANGUAGE, CULTURE
AND HERITAGE DEPARTMENT**
Dipartimento di Lingua, Storia e Cultura Italiana

14/48
.....

CO.AS.IT STRUCTURE
Organigramma del CO.AS.IT

56
.....

PRESIDENT'S REPORT



MY five years as President of Co.As.It have provided me with the opportunity to gain an understanding of the cultural and welfare needs of our Italian Community. Thanks to a close relationship with staff and participation at events, I've been fortunate to have experienced interaction with volunteers, members, clients, students, teachers and participants at our cultural events. The support and appreciation of our stakeholders have been beyond expectations - I witnessed such a bond at the farewell of Terry Frawley, the Director of our Tommaso Fiaschi Child Care Centre, where emotions were running high among parents, staff and even some children.

Co.As.It is a complex organisation whose principal activities are the delivery of services in welfare, Italian language and culture with funding provided by Governments through regular contracts and/or agreements. Periodic quality audits are conducted by the relevant authorities, and one of these reviews by the Australian Aged Care Quality Agency took place in April this year which scrutinised all our Australian Government funded aged programs. The quality review was conducted against 18 expected outcomes of the Home Care Standards including Corporate Governance, Regulatory Compliance, Continuous improvement, Risk and Human Resource Management, Appropriate Access and Service Delivery, Service User Rights and Responsibility. All our obligations were met and I wish to acknowledge the members of Co.As.It Board and our staff for their contribution to this outstanding result.

Since July 2015 we have seen a number of significant changes in aged care legislation: Consumer Directed Care, the transfer of the HACC Program funding from the State to the Federal Government, the Disability Insurance Scheme (NDIS) and commencing in 2017, Direct Consumer Choice. These changes have resulted in a review of Co.As.It's approach to the delivery of services and enabled us to reacquire Italcare. A more comprehensive service is now able to be delivered under the responsibility of our Case Managers for the rostering of care workers according to the needs of our consumers, facilitating their direct involvement and communication, and for response timing.

Co.As.It has signed contracts to June 2019 with the Federal Department of Health under the Commonwealth Home Support Programme CHSP (previously known as National Respite Program

and HACC) for a total of \$9.5 million. The Home Care Program (formerly CAPS) and the NDIS will be more consumer-driven, market-based and less regulated, and funding will be determined by the number of consumers selecting our organisation. This will be very challenging for all of us at Co.As.It and we are taking the necessary steps to take full advantage of the Government's new approach for the benefit of our aged community.

In the Language, Culture and Heritage area there are a different kinds of challenges, mainly due to the lack of funding. The annual grant from the Italian Government has been further reduced, and until the Italian situation improves, future prospects are not promising. In addition the Italian Historical Society, the Museo Italiano and our impressive string of Cultural Events are totally funded by Co.As.It. The maintenance, the continuity and possibly the expansion of these activities are essential contributions to our future generations: it is imperative that we safeguard them and ensure their survival. I am confident that the Co.As.It Board, as on many other occasions, will meet the challenge and find the appropriate solution.

I acknowledge the support of our Patrons, Members and Volunteers, the Federal Department of Health, the Victorian Department of Health & Human Services, the Australian and Victorian Departments of Education and Training, the Italian Ministry of Foreign Affairs, the Italian Ambassador and the Italian Consul General. Their support of Co.As.It's valuable activities is appreciated.

It has been an honour and a privilege to work with such a dedicated and skilled team of people and I extend my personal thanks and appreciation to our Board Members with whom I have worked closely and who have given me unwavering support, and on their behalf, I acknowledge the professionalism and leadership of our Executive Director, Giancarlo Martini-Piovano, and sincerely thank our staff for their incredible levels of service to our community and their commitment and loyalty to Co.As.It.

I am immensely grateful for your giving me the opportunity to serve as your President these past five years. I know that our work and accomplishments will have a lasting positive impact on our Italian community and am convinced in the strength and staying power of Co.As.It to fulfil its important endeavours that lie ahead.

Rhonda Barro

RELAZIONE DEL PRESIDENTE

Il cinque anni passati in qualità di presidente del Co.As.It mi hanno concesso l'opportunità di comprendere le esigenze culturali e di benessere della nostra comunità italiana. Grazie agli stretti rapporti intrattenuti con il personale e alla partecipazione agli eventi, ho avuto la fortuna di interagire con volontari, membri, clienti, studenti, insegnanti e partecipanti ai nostri eventi culturali. Il supporto e il livello di apprezzamento dimostrato dai nostri stakeholder sono andati ben oltre le aspettative – sono stata testimone di tale legame al commiato di Terry Frawley, il direttore del Centro per l'Infanzia Tommaso Fiaschi, durante il quale sono emerse forti emozioni da parte dei genitori, del personale e persino da parte di qualche bambino.

Il Co.As.It è un'organizzazione complessa, le cui principali attività sono l'erogazione di servizi di assistenza, di lingua e cultura italiana grazie a sovvenzioni governative regolate da contratti e/o intese. Le autorità preposte conducono periodiche ispezioni di qualità, una delle quali, condotta in aprile dalla *Australian Aged Care Quality Agency*, ha posto sotto esame tutti i nostri programmi per gli anziani sovvenzionati dal governo australiano. L'ispezione di qualità è stata condotta in relazione a 15 ambiti della *Home Care Standards* (Norme sulla cura a domicilio) tra cui *Corporate Governance* (Governo d'Impresa), *Regulatory Compliance* (Conformità alle norme), *Continuous Improvement* (Miglioramento continuo), *Risk and Human Resource Management* (Gestione delle Risorse Umane), *Appropriate Access and Service Delivery* (Erogazione di e Accesso ai servizi appropriati), e *Service User Rights and Responsibility* (Diritti e Responsabilità degli Utenti dei Servizi). Tutti i nostri impegni sono stati mantenuti e vorrei ringraziare i membri del consiglio di amministrazione e il personale del Co.As.It per il loro contributo nell'aver ottenuto questo risultato eccezionale.

A partire da luglio del 2015 abbiamo visto un crescente numero di cambiamenti significativi nella legislazione dell'assistenza agli anziani: *Consumer Directed Care*, il trasferimento del finanziamento del programma HACC dal governo statale a quello federale, l'introduzione della *Disability Insurance Scheme* (Schema di Assicurazione per Disabili - NDIS) e, a partire dal 2017, la *Direct Consumer Choice* (Scelta diretta del Consumatore). Questi cambiamenti hanno significato una revisione dell'approccio implementato dal Co.As.It nei confronti dell'erogazione dei servizi e ci ha permesso di riacquisire Italcare. È ora disponibile una più globale rete di servizi la cui erogazione è sotto la responsabilità dei nostri Case Manager, che si occupano di coordinare i turni del personale di cura in base alle esigenze dei nostri consumatori, facilitando il loro coinvolgimento diretto, la comunicazione e i tempi di risposta.

Il Co.As.It ha stipulato contratti validi fino al 2019 con il Dipartimento Federale della Salute in ottemperanza al *Commonwealth Home Support*

Programme (Programma di Supporto a Domicilio del Commonwealth – CHSP; prima noto come *National Respite Program* – Programma di Sollievo Nazionale e HACC) per l'ammontare di 9,5 milioni di dollari. Il *Home Care Program* (Programma di cura a domicilio e nota precedentemente come CAPS) e NDIS saranno maggiormente focalizzati sul consumatore, basati sul mercato attuale, meno regolamentato e i finanziamenti saranno determinati dal numero di consumatori che sceglieranno la nostra organizzazione. Questo comporta una notevole sfida per il Co.As.It e ci stiamo attrezzando per sfruttare appieno il nuovo approccio del governo a beneficio dei membri anziani della nostra comunità.

Per quanto riguarda il Dipartimento di Lingua, Storia e Cultura Italiana, emergono altri tipi di sfide, principalmente dovute alla mancanza di fondi. La sovvenzione annuale erogata dal governo italiano è stata ulteriormente ridotta e, finché la situazione non migliorerà, le prospettive future non sono promettenti. Inoltre, la Società Storica Italiana, il Museo Italiano e il nostro ricco programma di eventi culturali sono sovvenzionati in toto dal Co.As.It. La manutenzione, la continuità ed ampliamento di queste attività sono contributi essenziali nei confronti delle generazioni future: è fondamentale che vengano preservati e che venga garantita la loro sopravvivenza. Ho fiducia che il consiglio di amministrazione del Co.As.It, così come ha fatto in molte altre occasioni, sarà in grado di affrontare la sfida e trovare le soluzioni più idonee.

Vorrei ringraziare per il loro supporto i nostri sostenitori, i soci e i volontari, il Federal Department of Health, il Victorian Department of Health & Human Services, i Departments of Education and Training del Victoria e Australiano, il Ministero degli affari esteri italiano, l'Ambasciatore italiano e il Console Generale italiano. Il loro supporto alle importanti attività del Co.As.It è molto apprezzato.

È stato un onore ed un privilegio lavorare con una squadra di persone così dedicate e qualificate e ringrazio personalmente i membri del consiglio di amministrazione con cui ho lavorato a stretto contatto e che mi hanno concesso un sostegno che non ha mai vacillato. A nome di tutti loro, riconosco la professionalità e la leadership dell'Amministratore Delegato Giancarlo Martini-Piovano e ringrazio il nostro personale per l'incredibile livello di servizio alla comunità e per il loro impegno e la loro lealtà al Co.As.It.

Sono immensamente grata per l'opportunità di essere stata il vostro presidente in questi cinque anni. So che il nostro lavoro e i nostri successi avranno un effetto duraturo e positivo sulla nostra comunità italiana e sono convinta della forza e della persistenza del Co.As.It nel portare avanti gli importanti impegni che si presentano all'orizzonte.

Rhonda Barro

Aged &

AS we enter the fast approaching, brave new world of Aged Care services, it is an opportune time to reflect on our achievements and progress towards implementation of the Increasing Consumer Choice Bill of 2016. This completes the Living Better, Living Longer reforms initiated by the Federal government with the aim of creating a better aged care system to give older people more choice, control and easier access to a range of aged care services.

A key feature of the new Bill is portability of funding. From February 2017 all consumers, new and existing, will be able to exercise portability. This means consumers will have the right to choose their provider, and direct their HCP funding to their chosen provider. Effectively, the Aged Care Approvals Funding Rounds have been eliminated.

During the year another significant Age Care Reform milestone was achieved with the transition of HACC services to the Commonwealth Home Support Program (CHSP). All Co.As.It community care services for people over the age of 65 are now funded by the Commonwealth government.

Co.As.It Patron-in-Chief the Hon. Linda Dessau, AM, Governor of Victoria, visits the Carlton Day Care Centre

Disability Services



HOME CARE PACKAGES

We are pleased to report our Home Care Packages consumers have embraced the Consumer Directed Care model of service delivery despite some initial resistance to the required changes.

Consumers now actively contribute to the care planning process and decide the type of services needed, who provides the service and when the service is delivered. Part of this process includes the case manager formulating an agreed care plan that identifies the individual's goals and aspirations.

Monthly statements are sent to consumers to ensure they receive up to date detailed financial information including amount of subsidy received, cost of their services and any unspent funds.

The HCP program covers the entire Melbourne metropolitan region and also the Barwon and Hume regions. A total of 139 older Italians currently receive a Home Care Package which enables them to remain at home, living independently for as long as possible.

Adapting to change has been a constant for staff in the department over the past year. Despite these challenges, the positive feedback and comments received from stake holders inspire us to continue and make a difference in the lives of the many older Italians we support.



ACCESS AND SUPPORT PROGRAM

The Access and Support (A&S) Program delivers a direct client service by providing short-term individual support to consumers who require assistance in understanding, accessing and navigating HACC and the broader service system. Throughout the past year, with the assistance of the Access & Support worker, many older Italians in the Northern and inner Western metropolitan suburbs of Melbourne accessed a range of community support services.

The recent changes as part of the Commonwealth's aged care reform agenda has seen the introduction of the Commonwealth Home Support Program (CHSP) and the My Aged Care website and contact centre.

Moving forward, it is envisaged that the Access and Support worker will also be pivotal in working collaboratively with the Regional Assessment Services (RAS) in further supporting older Italians to access CHSP services and improve service responses.

The A&S worker has also engaged with various generic service providers in an effort to create an awareness of the A&S role and to establish collaborative working relationships with key service providers.



FLEXIBLE RESPITE PROGRAM (Previously known as NRCP)

Currently we support 140 Carers in the North, West, East and South metropolitan regions offering them a choice of respite options which includes centre based respite care or flexible in-home respite.

The National Respite for Carers Program is a program which offers various respite care options to carers of frail, older Italians. Services are tailored to meet individual carer and client needs and are delivered in a person's home, centre based or in their local community. The Program is a part of the Australian Governments strategy to achieve an enhanced quality of life for carers of older people, including those with dementia.

The Flexible Respite Program provides carers with the opportunity to have breaks from their care giving role with the aim of enhancing their capacity to continue caring for their loved ones for as long as possible. Care coordinators also provide invaluable support to family carers through the provision of information and referral to other service providers where necessary.

As part of the Aged Care Reforms this program moved to the Commonwealth Home Support Program from November 2015. The CHSP is responsible for the administration and funding of aged care services previously funded through the HACC to create a streamlined source of support for frail, older people living in the community and their carers. The aim is to improve consumer outcomes by providing more consistent and integrated care.

“our services are tailored to each individual’s needs”



CASE MANAGEMENT PROGRAMS Linkages & Disability

Currently, Co.As.It is funded for:

- **Linkages** - Forty two packages in Moreland, Whittlesea and Darebin
- **Disability** - Eighteen in the North and West region

Within these two programs, there is flexibility to support the individual needs and preferences of our clients and family carers. Case managers work within a framework of client empowerment, independence and choice. This person centred approach facilitates positive outcomes for clients. Inherent within this framework is the application of the Active Service Model funding bodies.

In addition, staff have attended a number of training opportunities which form part of their ongoing professional development. This is to continually improve their practice and enable them to provide a high quality Case Management service.

Finally, we are encouraged by the positive feedback and comments received from stake holders regarding the impact our services have on the well being and quality of life of our clients. We are grateful to the many partnering organizations who work with us to meet the needs of our community.



PLANNED ACTIVITY GROUPS (PAG'S)

Northern Region - Rosanna

Western Region - Kensington

Eastern Region - Rowville and Knox

Southern Region - Carlton

Co.As.It Planned Activity Groups provide socio-recreational opportunities for many older Italians living in Melbourne. PAGs benefit members of the community who due to increasing frailty, physical care needs and/or the impact of dementia, require support to participate in a social group.

Collectively, the centres provide 14 sessions of PAG's per week with an overall attendance of more than 160 older Italians, including those with dementia, every week.

Participants attending the various centres are assisted by qualified Italian speaking staff who implement a range of health promoting activities designed to maintain and enhance the clients' physical, emotional and social well being. Participants are encouraged to engage in activities that consider individual interests and abilities. A variety of fun activities including craft work, music therapy, dancing, reminiscing sessions, gentle exercises, cooking and of course, card games and tombola is enjoyed by clients. Guest speakers regularly provide information sessions on health, well being and the importance of keeping active as we age.

Whilst the primary aim of PAGs is to enable older Italian to remain living in the community independently, for as long as possible, the program also benefits family carers as they receive respite from their care giving responsibilities.

For many older Italians social isolation is a factor adversely impacting on their health and wellbeing. Feedback from participants attests to the positive effect their attendance at PAGs contributes towards alleviating the older person's feelings of loneliness and enhances their sense of belonging and self worth.




CO.AS.IT'S VISITATION PROGRAM

As Mr Vince Volpe once said “the jewel in the crown”, the Visitation Program in its 31st year of operation is tackling head on a new challenge. On the 1st of July, 2016 the Victorian Home and Community Care (HACC) services transitioned to the Commonwealth Home Support Program (CHSP) and although CoAsIt's Visitation Program has successfully secured funding to continue providing friendly visitation for the next 3 years, it will need to do so with adjusted target levels. Even though the contest set by the funding authorities is slightly off-centre, in terms of targets versus demand, and the adaptation of the new online Data Exchange program for the reporting of performance, it will be met strongly by a program that remains solid and committed to weather these testing times because of the dedication of its staff and volunteers.

Anecdotally, the saying “Give Happy”, “Live Happy” is generally well recognized. Recent research studies* supports the health benefits associated with volunteering. The experience of helping others is linked with improved sense of self-worth, a happier self, improved mental health temperament, better night sleeps and healthier moods. Volunteers of the Visitation Program with their altruistic giving aptitude, not only





alleviate the social isolation of the most vulnerable older Italian speaking community members living at home independently or residing in residential aged care facilities but they themselves gain personal wellbeing and longevity benefits.

From July this year, the Visitation Program which includes the Community Visitor Scheme (CVS) programs and its Expansion offshoots are nationally funded by the federal government. Co.As.It-Melbourne, provides much needed friendly visitation to over 180 consumers living alone at home in suburbs scattered across the metropolitan area of Melbourne in the North, East, South East, South, West and Outer West regions as well as the rural area of Shepparton. The organisation is most grateful for the generosity of its volunteers, in addition to the home visits many also visit in excess of 90 residents in nursing homes as a one to 1 visit and more than 60 individuals participating in the Italian specific group socialisation activities.

The Italian Speaking Volunteer, is a limited human capita and in order to maximize the utilisation of this resource Co.As.It's Visitation Program tries to, whenever possible, support the setting up of clusters of Italian speaking group visitations in residential aged care facilities (ACF). Currently the organisation is funded to provide at least 5 group visitations in nursing homes however the program supports 13 of these in the Melbourne metropolitan area, 2 in the Greater City of Shepparton and 3 Melbourne based ACFs are on the waiting list for activation.

Since the new funding target adjustments the Clients Referral Intake process has been placed on a pause status. There are 40 domiciliary referrals waiting for suitable volunteers matching and 20 residents in the nursing homes await one to 1 visitation.

Lastly, in this era of digital age, visitors to the Co.As.It's Aged and Disability Services webpage are able to view the recently uploaded YouTube clip on the history of CoAsIt and the Visitation Program.

Catia Sicari – Visitation Program

*study conducted by Volunteering Australia and Beyond Bank Australia

Co.As.It Visitation Program brings company and socialisation to our isolated elderly Italians



Mother's Day celebrations in Moonee Ponds

Italian Senior Citizens' Clubs of Victoria

As time goes by, it becomes increasingly difficult to organise social events that gather together all the members of the various Italian clubs, since most of them are now of advanced age. During this year, for example, it hasn't been possible to organise the usual feast at the Pitruzzello Estate (which usually sees the participation of 700 to 800 Italian Pensioners). Further more, we sadly had to witness the passing away of some historical clubs' presidents.

Despite various difficulties, though, several joyful social gatherings were organised, which allowed the members to get together, mingle, dine, dance and have fun together at their clubs. Noteworthy are the celebration of Mother's Day, Father's Day, Club Anniversary Function and Christmas Day Lunch.

Co.As.It, through the Coordinator's work, is committed to drawing the Clubs' attention towards the often underestimated

issue of gambling addiction. A campaign was started last year, and the matter is regularly discussed, especially during the bimonthly meetings with the presidents (bottom right photo).

Last spring, a family luncheon was organised with several clubs of the metropolitan area of Melbourne. Well known musicians and singers of the Italian community performed at the event.

Co.As.It continues to assist the members of the various Clubs in accessing information and services provided by the Victorian Multicultural Commission, local councils and the Department of Consumer Affairs. Popular issues are internal disputes and the annual registration of the clubs, which has now been moved to an online-only process. The Coordinator has helped several presidents with limited computer literacy in fulfilling this task throughout the year.



Tommaso Fiaschi

child
care
centre

THIS is my first annual report as Coordinator and I would like to thank the wonderful educators, staff, children and families at Tommaso and Co.As.It for their welcome, support and a smooth transition into the role and the centre.

Two areas that we have been focusing on as part of our continuous improvement are embedding sustainable and environmentally practices into the children's curriculum and everyday centre practices and developing collaborative partnerships with the community.

Embedding sustainable and environmental practices is an ongoing project starting with us reviewing our current practices and developing an action plan. The children continued to learn about recycling and are actively involved collecting fruit and vegetable peelings from the kitchen to be added to our newly established compost bin. We are very excited to be joining the Stephanie Alexander Kitchen Garden Program in 2017, the children will learn about the food cycle and sustainability by establishing gardens to grow their own vegetables that they will then harvest and use to cook or prepare meals to share with each other. A greater number of natural and reusable resources are being provided for the children and sourced we when purchase new equipment.

This year permission was sought from families allowing educators to take children on outings within a specified area between 9.00am and 4.00pm when the centre is open, this has enabled the children to venture out , participate in activities and to relate to everyday practices within the our immediate neighbourhood. The kinder children attend community story time at the Readings Book Store in Lygon St, both kinder and the toddlers as an extension to cooking experiences have walked to Coles and the local shops to purchase the ingredients they need to cook with and all age groups have been for walks just to explore their neighbourhood and returned to the centre to discuss their adventures and participate in follow up activities. The kinder children also spent an exciting morning at the Museum and returned very excited to tell us all about what they had seen and learnt. During the year the children were visited by 'Monty' he entertained the children with indigenous stories, songs and told the children about his Aboriginal culture and Black Snake Productions who bought a frog, lizard, snake, possum, wallaby, owl and other animals to visit and talk with the children about our wildlife. Italian lessons are held twice a week and Mini Maestros (Music) weekly for both the toddler and kinder children.

We continue to foster strong relationships with our families and have held a Social – Get Together evening in April and a Parent:Educator evening in July.

Funding provided by the Commonwealth Government to cover the cost of Professional Development has enabled educators to attend a wide variety of relative activities and to return to the centre and share what they have learnt with their fellow educators and also incorporate the new ideas and teachings into centre programs and life.

We are committed to child safety, and want all children to be safe, happy and empowered. We support and respect all children, as well as our educators, staff and volunteers. Currently we are reviewing our philosophy and all relative policies and procedures to include the new Child Safe Standards. These standards underpin our relationships with children, families, staff and are reflected in our everyday activities and practices.

During the year we have welcomed one new educator, have had another educator return after 2 years working in New Zealand to our team and farewellled an educator who returned home to the United Kingdom.

2016 has been a busy and productive year, we look forward to 2017 and continuing our commitment to our existing projects and to the exciting plans/ challenges that 2017 will bring.

Lang Shaw Lynette



Italian Language,

A man and a woman are dancing in a dimly lit room. The man is wearing a blue shirt and the woman is wearing a blue mesh top and blue jeans. They are both smiling and looking at each other. In the background, there is an audience of people sitting and watching the performance. The lighting is warm and focused on the dancers.

“Looking for the Italian Shakespeare / Shakespeare ed altre storie”
A theatre performance directed by Mimmo Mangione

Culture & Heritage Department

CO.AS.IT RESOURCE CENTRE

Italian language teachers and students naturally and easily identify with Co.As.It Resource Centre. In essence this is largely due to the specific nature of the collection which creates a supportive network not only of relevant resources but assistance in other areas such as curriculum and language development. The centre also provides a venue in which teachers and students can gather to plan units of work and exchange ideas.

As is the norm, 3 editions of the educational magazine “Orizzonti” have been developed during this year and distributed to schools via hyperlink on

the themes of “Emotions”, “Clothing and Dress” and “Literature.”

The Newsletter “Il Centro” is similarly distributed 4 times a year and provides teachers with information on educational programs, new resources, ideas for the Italian language classroom, and curriculum development.

To ensure that the Resource Centre is better able to meet the demands of teachers and students, operating hours include late night opening on Tuesday evenings, Saturday opening once per term and regular hours during the school holidays.

LANGUAGE ASSISTANT PROGRAM

For over 20 years the Language Assistant Program has made an invaluable contribution to teaching of the Italian language and culture in our schools. The Language Assistant Program is an essential component of the Memorandum of Understanding between the Department of Education and Training and the Italian embassy in Australia assigning Co.As. It with the task of supporting the “implementation of quality Italian language programs in Victorian

schools, with a specific focus on developing language proficiency and cultural knowledge...”.

This year 24 young and talented graduates coming from eight Italian universities (Università Ca’ Foscari, Università per Stranieri di Perugia, Università per Stranieri di Siena, La Cattolica di Milano, Università di Genova, Università di Macerata, Università di Udine, Università La Sapienza) were placed in 26 Primary and Secondary schools throughout Victoria.

AFTER HOURS “DOPOSCUOLA” ITALIAN PROGRAM

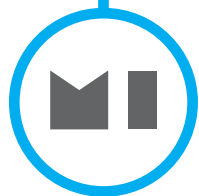
Education is one of the major services provided by CO.AS.IT. Pivotal to its educational programs is the After Hours Italian Language Program, an accredited Community Language School with the Department of Education and Training. The program provides Italian language classes for students from Foundation to VCE at centres in Carlton and Clayton. This year the

Doposcuola program had 14 three hour Italian classes held weekly on Saturday; as well as two weekday classes of two and a half hours duration. Additional Italian classes offered were the VCE Support classes for students studying Italian at mainstream schools and the Preschool Italian classes at the Co.As.It Tommaso Fiaschi Childcare Centre.

EDUCATION PROGRAMS AT MUSEO ITALIANO

The Museo Italiano offers education programs based on the permanent exhibition related to Italian migration to Australia. These bilingual staff-led or self-guided programs are offered to teachers and students from Primary to VCE level.

This year a total of 4115 students visited the Museo (1942 students attended staff-led education programs and 2173 students undertook self-guided programs).



OTHER EDUCATION PROGRAMS FOR STUDENTS

Year 10 immersion day

More than 350 students from 18 schools, accompanied by teachers and language assistants took part in the Year 10 Immersion day organised by Co.As.It and VATI, held on 19 July 2016 at the Darebin Arts and Entertainment Centre in Preston. The aim of the event was to encourage the further study of the Italian language into VCE and beyond.

VCE Exam Preparation day

As part of its ongoing effort to support Year 12 students as they approach their VCE Italian exam, Co.As.It in collaboration with VATI organised its well known VCE Exam Preparation program on 19 September.

Students had the chance to get acquainted with the characteristics of the exam.

PROFESSIONAL DEVELOPMENT FOR TEACHERS OF ITALIAN

With the support of DET and VATI, Co.As.It continues to provide extensive professional learning opportunities for teachers of Italian. Of particular significance were:

CELI 3 (B2) and CELI 2 (B1) courses for Victorian teachers: With the support of the Victorian Government, Co.As.It planned and organised two CELI courses (B1 and B2) for government and non-government school teachers of Italian between August and November 2016. Each course comprised a 40-hour preparation to support participants improve their written and spoken Italian in preparation to sit the CELI examinations in November 2016.

Immersion week-end at Lancefield: On 19-21 August 2016, in collaboration with VATI, Co.As.It organised a 3-day immersion week-end at the Grange Conference centre in Lancefield for Primary and Secondary School teachers.

VATI Congress 2016: Co.As.It participated with a stand at the 2016 VATI conference at the Darebin Arts and Entertainment Centre in Preston on 15 April 2016. The stand provided information on how teachers of Italian could source and employ educational material from the collections of the Co.As.It Italian Historical Society.

CREATE, CONSUME, COLLABORATE - Personalised language learning with iPads: The workshop was held in Wangaratta specifically to cater for country teachers.

On August 26 a **special evening for teachers of Italian** was held at the National Gallery of Victoria. There were presentations looking at Italian language programs, resources and interactive workshops available at the National gallery for teachers of Italian.

Seminars by eminent scholar from University of Padova for teachers of Italian.

On the 22 of September Professor Alessandra Petrini presented two seminars at the Co.As.It Conference room for teachers of Italian: "Machiavelli in the British Isles" and "The teaching of English in Italian primary and secondary schools".

Conference on 26 October for teachers of Italian by Professor Franco Romano from the University for Foreigners of Perugia.

Teachers went away from the presentation with ideas and inspiration to apply in their various Italian classrooms.

A special initiative this year was the online professional Development Courses for Teachers of Italian. Co.As.It, in collaboration with VATI and with DET support, offered Victorian Teachers of Italian the possibility of undertaking **two online Professional Development-Pedagogy courses** delivered by ICoN, an Italian university consortium endorsed by the Italian Ministry of Foreign Affairs, which provides quality online professional learning for Teachers of Italian.

ADULT CLASSES

Co.As.It continues to offer quality classes of Italian through its Italian Language Program for Adults.

There are four different types of programs

The Progressive Program goes through the main levels of language learning: Beginner, Intermediate, High Intermediate and Advanced; each level is broken up into four modules, each one corresponding approximately to one 10 week term – this type of class uses the approved text book "Arrivederci!".

The Consolidating Program allows students to focus on certain aspects of the program.

The Conversation & Grammar Program focuses on developing conversation skills and reinforcing

grammar content.

Specialty classes which change from term to term such as Italian for Travellers, Italian through YouTube, Italian through History of Arts, etc...

Enrolled students enjoy free membership to the Resource Centre from which they can borrow DVDs, books and other reference material.

An onsite Italian with Patients program was conducted at San Carlo Home for the Aged in Mill Park to provide staff with language skills intended to aid communication with their clients.

A mid-year film event was held during the break between term 2 and term 3.







IN 2016 the Co.As.It Italian Historical Society (IHS) and Museo Italiano (MI) continued supporting the development of a strong and rich Italian Australian culture and identity. The Italian Historical Society collects, preserves and shares the Italian Australian story, and coordinates Italian Australian community testimony and cultural and artistic expression with specialist interpretation. The MI assists the IHS fulfill its mission by sharing the Italian Australian story, by nurturing Italian Australian community testimony and cultural and artistic expression, and by supporting Italian Australian studies.

Marcello Serini at the opening night of the exhibition
“Italian Migrants for Australian Fashion”



Sir James Gobbo, AC, CVO, the Hon. Linda Dessau, AM, Governor of Victoria, Rhonda Barro, and Giancarlo Martini-Piovano at Museo Italiano



ITALIAN HISTORICAL SOCIETY & MUSEO ITALIANO

Services to the community and scholars:

In 2016 the IHS continued assisting the community and scholars carrying our research in its collections and archives. In particular, Dr Javier Grossutti (Università di Udine) researched in the archives in September and October, while also conducting interviews and collecting material to be used for academic research and to be deposited in the archives of the IHS, in view of the exhibition on Friulian and Veneto mosaic, terrazzo and cement workers and builders, to be held at the MI in collaboration with Swinburne University in 2017. A partly peer reviewed monographic issue of the IHS Journal will also be part of the project.

Collections and library: The IHS acquired several significant collections during 2016. The whole library of the Society was reviewed and assessed; obsolete and irrelevant material was deaccessioned and new records catalogued.

Academic partnerships: The IHS and MI continued liaising with Associate Professor Rita Wilson (Monash University) on the international project *Transnationalising Modern Languages* (details in the 2014 Annual Report), in view of the collaboration on the exhibition and conference to be held at the MI in 2017.

Together with the academic supervisors, Paolo Baracchi continued collaborating as industry supervisor, on Katrina Lolicato's PhD Thesis (School of Humanities and Social Science, Deakin University), titled *Mapping Social Potential in Community Spaces: Ethno-specific Museums as Intercultural Places*.

MMV: The MI continued collaborating with the other partner organisations within the MMV (Multicultural Museums of Victoria) network. The MMV network was formally launched, with the support of OMAC/DPC, on 26 August at Federation Square, within the Melbourne Writers' Festival. MMV events were held by the MI in collaboration with other partners in the network, such as the launch of *Europa to Oceania*, an illustrated book by Angela Cavalieri and George Matoulas, with text by Antoni Jach (launched by Peter Lyssiotis) (in collaboration with the Hellenic Museum of Australia).

International liaisons: In May the IHS & MI Coordinator and the Co.As.It Italian Language, Culture and Heritage Department Manager travelled to the United States and Italy, where they gathered valuable insights and established connections with scholars and staff in key Italian migration museums and study centres and other relevant organisations. There was a lot of interest and good will towards the Department and in particular towards the Museo Italiano. Several valuable proposals of collaboration emerged, regarding exhibitions, conferences, research, events and publications, importantly including the Italian Historical Society Journal.

Media: The IHS and MI continued to enjoy a relationship of collaboration with Il Globo, Rete Italia and with SBS Italian Radio Program, who covered almost the entirety of the cultural programs (temporary exhibitions and events) at the MI. A seven page piece on Melbourne's Italian heritage, "Noi

migranti italiani che abbiamo fatto grande l'Australia", based on the material held at the IHS was published in the weekly supplement of Italy's most circulated newspaper *Il Corriere della sera*. Rosa Agostinelli's exhibition at MI attracted an article by Salvatore Giannella (former Director of *L'Europeo* and *Airone*), and a video interview to be screened on *RAI* (the Italian national television and radio broadcaster).

Programs: The IHS and MI continued supporting Italian Australian history and culture, Italian Australian studies and the Italian Australian community through its well attended programs, which in 2016 included six exhibitions and 49 events (lectures, book launches, workshops, performances, music and theatre nights).

Exhibitions: Highlights from the exhibitions were *Memory, fantasy and the healing power of art. Paintings and stories by Rosa Agostinelli*, curated by Wendy Chan (IHS intern, RMIT University), launched by Dr Moya McFadzean, Senior Curator, Migration & Cultural Diversity, Museum Victoria; *Sailing Into History. Displacements and Arrivals*, an intergenerational, intercultural exhibition curated by Lella Cariddi and presented by Multicultural Arts Victoria (MAV) in partnership with MI (the exhibition, launched by the Hon. Telmo Languiller, featured six talks, with speakers including Arnold Zable, George Lekakis and Jon Cattapan); *A Trade in Hand Finds Gold in Every Land – Italian Migrants for Australian Fashion*, in partnership with the City of Melbourne's Melbourne Fashion Week 2016, curated by Elisa Ronzoni.



Cultural events: Cultural events included the launch of Mariano Coreno's, *Un albero per ombrello* and *Il sale e il miele della vita*, of Michele Massoni-Dubuc's *Massoni Rinaldo, Founder of Café Florentino & Leon. Their Legacy*, launched by Sir James Gobbo, of Desmond O'Grady, Tuscan Places. An interested audience attended the lecture *Italian dialects down-under: a richness to preserve* by linguists Dr Ruben Benatti and Angela Tarantini. A very successful MI Shakespeare week was held, with a talk by distinguished scholar Alessandra Petrina (University of Padua), *Shakespeare and Padova. New Discoveries About an Extraordinary Cultural Exchange Between Italy and England in the Renaissance* (a collaboration between MI and the Faculty of Arts, the University of Melbourne), introduced by Sir James Gobbo, followed by a powerful theatre night in Italian, *Looking for the Italian Shakespeare / Shakespeare ed altre storie*, put on by the Melbourne Italian theatre ensemble Commeartefo', directed by Mimmo Mangione.

A new wave? Three book presentations focused on the young people currently arriving from Italy: Marco Zangari's *Latinoaustraliana*, Michele Grigoletti & Silvia Pianelli (eds), *Giovani italiani in Australia. Un «viaggio» da temporaneo a permanente*, launched by Fr. Maurizio Pettenà CS, Director, Australian Catholic Migrant and Refugee Office and Riccardo Armillei and Bruno Mascitelli, *From 2004 to 2016: a new Italian 'exodus' to Australia?* (panel discussion with the authors and the Hon. Marco Fedi, Marco Maria Cerbo, Italian Consul General and Francesco Pascalis, Comites President).

Music: The Italian folkloric and pop tradition was explored in a series of popular live music nights run by musicians and ethnomusicologists; young and old musicians and singers from Italy and from the Italian Australian community (including the all women choir La Voce della Luna) performed in 8 events, including Francesco Bufarini's four seminars *Ballàti! A Trip Through Italian Folk Music* and the concert by the Melbourne Italian Greek folk group Magna Grecia (an MMV event in collaboration with the Hellenic Museum of Australia).

Family history: In collaboration with Kathleen Syme Library and Community Centre, MI ran the series *My Family / La mia famiglia*, presented by Ms Katia Punaro; there were 9 sessions, all of them booked out.

Alice Pasquini: In November internationally renowned mural artist Alice Pasquini has been invited by MI to produce a large painting on the Co.As.It building. This will give great visibility to MI, as well as being an iconic landmark for Carlton. The proposed sketch envisages a migrant ship and 20th century migrants against the background of a young woman looking towards the future. The painting itself will be an event of significant interest for the large Melbourne community of mural artists and will attract a young non Italian audience not usually reached by MI.

Older Italian Australians: The elderly were involved through the presentation *Aeolian Magic Lantern*, held at Immigration Museum as part of Victorian Seniors Festival, in collaboration with Cristina Neri (Società Isole Eolie), as well as through the concert *Canta che ti passa!*, also part of Victorian Seniors Festival and through visits by Italian Seniors Clubs.

Outreach: Several presentations were organised to showcase the activities of the IHS and MI to various groups, including Italian Seniors Clubs, Cultural Heritage students, workers from the GLAM sector (galleries, libraries, archives, museums).

Visitors: Several distinguished guests visited MI in 2016, including the Governor of Victoria, the Hon Linda Dessau.



FAMILY HISTORY
ITALIAN AUSTRALIAN FAMILY HISTORY DAY
 Trace your Italian family history and preserve your precious family heirlooms!
 Join us at Kathleen Syme Library for a hands-on lesson about online genealogy research tools followed by a session at Museo Italiano where conservator Debra Parry will teach you how to preserve your family heirlooms.
 Places are limited, bookings essential.
 Kathleen Syme Library and Community Centre
melbournlibraryservice.com.au
SATURDAY 6 AUGUST, 10AM-3.30PM
 MUSEO ITALIANO
 CITY OF MELBOURNE



You are invited to the launch of Europa to Oceania
 an illustrated book by **Angela Cavalieri** and **George Matoulas**, with text by **Antoni Jach**
 Free event: RSVP through the Museo Italiano's Facebook page
 Museo Italiano, Co.As.It., 189 Faraday Street, Carlton
 Launch: Thursday 22 September, 6.30pm; Exhibition: till 28 October



FROM 2004 TO 2016
A NEW ITALIAN 'EXODUS' TO AUSTRALIA?
BOOK LAUNCH FREE EVENT
 6 SEPT 2016
 6:30PM
 RSVP: ihs@coasit.com.au • 9349 9021
 CO-AS-IT
 MUSEO ITALIANO
 199 FARADAY ST, CARLTON



Free exhibition 15 June - 20 August
Sailing into History
Displacements and Arrivals
 an intergenerational intercultural exhibition curated by Cariddi and presented by Multicultural Arts Place in partnership with Museo Italiano Co.As.It.
 Opening event
 14 June - 6.30pm
 - Keynote speech by **Prof. Jon Cattapan** (Artist and Academic, VCA, University of Melbourne);
 - Live performance *7 Songs, Arrival and Displacement in Utopia* by **Dr Domenico de Clario** and **Tony Yap**.
 Closing events
 18, 19 & 20 August - 10.00am - 2.00pm
 - *Tracing Threads of the Past* - embroidery live art performance by **Luci Callipari-Marcuzzo**
 Other artists include: Wilma Tabacco, Sally Hederics, Istvan Hederics, Elizabeth Presa, Anna Caiome, Rosina Byrne, Robert Marinka, Marcello D'Amico.
 Co.As.It. - Museo Italiano
 199 Faraday Street
 Carlton, VIC, 3052
 online RSVP for opening event:
www.italianlanguage.coasit.com.au
 and click on Events tab

Le streghe
Triora
 presentazione
 di **Patrizia Burley-Lombardi**
 martedì 25 ottobre, 18.30, Museo Italiano
 Co.As.It., 199 Faraday St. Carlton
INGRESSO LIBERO
 RSVP attraverso la pagina Facebook del Museo Italiano o Eventbrite.
 Per informazioni: ihs@coasit.com.au
 MUSEO ITALIANO



Servizi agli



Ctroviamo sulla soglia di un nuovo mondo nell'ambito dei servizi agli anziani. Si tratta, forse, del momento più opportuno per riflettere sui nostri successi e i progressi fatti nell'implementare *Increasing Consumer Choice Bill* (Norma sull'incremento della scelta del consumatore) del 2016. Questo progetto di legge completa la serie di riforme denominate *Living Better, Living Longer* (Vivere meglio, vivere più a lungo) promulgate dal governo federale con l'intento di creare un sistema di servizi agli anziani migliore e di offrire loro agli anziani maggiore scelta, controllo ed un più facile accesso ad una gamma di servizi indirizzati.

Una caratteristica della nuova proposta di legge è la portabilità della sovvenzione. A partire dal febbraio del 2017 tutti i consumatori, vecchi e nuovi, saranno in grado di esercitare la portabilità. Questo significa che i consumatori godranno del diritto di scegliere il loro fornitore e dirigere la loro sovvenzione HCP al fornitore di loro preferenza. In poche parole, le *Aged Care Approvals Funding Rounds* sono state eliminate.

Nell'arco dell'anno è stata raggiunta una ulteriore pietra miliare nell'ambito delle riforme dei servizi agli anziani con la transizione dei servizi HACC sotto l'egida del *Commonwealth Home Support Program* (Programma di Supporto a Domicilio del Commonwealth - CHSP). Tutti i servizi comunitari erogati dal Co.As.It. a persone più anziane di 65 anni sono ora finanziati dal governo del Commonwealth.

Un momento di convivialità presso
il centro diurno di Rosanna

Anziani ai Disabili



PACCHETTI DI ASSISTENZA A DOMICILIO

Abbiamo il piacere di comunicare che i consumatori dei nostri *Home Care Packages* (Pacchetti di assistenza a Domicilio) hanno accolto favorevolmente il modello di erogazione del Servizio del *Consumer Directed Care* (Assistenza rivolta al Consumatore), nonostante qualche resistenza iniziale ai cambiamenti.

Ora i consumatori contribuiscono attivamente alla pianificazione della loro assistenza e decidono il tipo di servizio richiesto, l'ente erogante e il luogo ove usufruirne. Parte di questa procedura necessita dell'*Agreed Care Plan* (piano base concordato) stilato da un Case Manager che identifica gli obiettivi e i desideri dell'individuo.

I consumatori ricevono rapporti mensili in modo da essere tenuti al corrente sulla situazione finanziaria del loro pacchetto, come ad esempio l'ammontare del sussidio ricevuto, il costo del servizio ed eventuali fondi non spesi.

Oltre all'intera area metropolitana di Melbourne, il programma HCP copre anche le aree di Barwon e Hume. 139 italiani anziani ricevono un *Home Care Package* che permette loro di rimanere a casa, vivendo indipendentemente nella propria abitazione il più a lungo possibile.

L'adattarsi ai cambiamenti è stato un atteggiamento naturale e costante per il personale del dipartimento nell'arco dell'anno. Nonostante le sfide, il riscontro positivo e i commenti ricevuti da parte degli stakeholder ci sprona a continuare a fare la differenza nelle vite dei numerosi anziani italiani che noi sosteniamo.



PROGRAMMA “ACCESS AND SUPPORT”

Il Programma *Access and Support* (A&S) eroga un servizio diretto al cliente fornendo supporto individuale a breve termine ai consumatori che necessitano assistenza nella comprensione, nell'accesso e nella navigazione di HACC e del sistema dei servizi in generale. Durante l'anno passato, grazie all'aiuto del membro del personale che si è occupato di Access & Support, molti anziani italiani nei sobborghi metropolitani settentrionali e occidentali di Melbourne hanno potuto accedere agevolmente alla gamma di servizi di supporto comunitario.

Le recenti modifiche attuate a valle della riforma del Commonwealth relative alle cure per gli anziani hanno visto l'introduzione del *Commonwealth Home Support Program* (CHSP) e del sito internet e centro d'informazioni *My Aged Care*.

In futuro, ci si aspetta che il membro del personale di Access and Support avrà un ruolo cardine nella collaborazione con i *Regional Assessment Services* (Servizi di Valutazione Regionale - RAS) nella fornitura di ulteriore supporto agli italiani anziani che desiderino accedere ai servizi CHSP e migliorare i tempi e le modalità di risposta del servizio.

Il membro del personale A&S ha anche stretto un legame con vari altri erogatori di servizi nel tentativo di generare consapevolezza dell'esistenza del ruolo di A&S e di stabilire rapporti di lavoro collaborativo con i maggiori fornitori di servizi.



FLEXIBLE RESPITE PROGRAM (Prima noto come NRCP)

Al momento forniamo supporto a 140 persone che si occupano dei loro anziani nelle regioni metropolitane settentrionali, occidentali e meridionali, offrendo loro una gamma di opzioni di assistenza.

I servizi sono preparati su misura per venire incontro alle esigenze sia del badante che del cliente e vengono erogati a domicilio, presso un centro o una comunità locale. Il programma fa parte della strategia del governo australiano che mira a migliorare la qualità della vita, sia dei badanti che degli anziani, inclusi gli anziani affetti da demenza.

Il *Flexible Respite Program* (Programma di Sollievo Flessibile) fornisce ai badanti l'opportunità di prendersi una pausa dalle loro responsabilità, in modo da aiutarli a fornire cure e assistenza ai loro cari il più a lungo possibile. I coordinatori forniscono ai badanti tutte le informazioni utili del caso, anche eventualmente i contatti di altri fornitori di servizi.

In risposta alle Riforme per l'Assistenza agli Anziani, questo programma è stato spostato sotto l'egida della *Commonwealth Home Support Program* dal mese di novembre 2015. Il CHSP è responsabile per l'amministrazione e la sovvenzione dei servizi di cura per gli anziani precedentemente gestiti da HACC, al fine di migliorare il supporto alle persone fragili e anziane della comunità e ai loro badanti, l'esperienza del consumatore e l'erogazione di un'assistenza più coerente e integrata.

“i nostri servizi sono pensati su misura per i nostri clienti”



PROGRAMMI DI CASE MANAGEMENT: Linkages & Disability

- Il Co.As.It riceve sovvenzioni per:
- **Linkages** – Quarantadue pacchetti in Moreland, Whittlesea e Darebin
 - **Disability** – Diciotto pacchetti nelle regioni settentrionali e occidentali

All'interno di questi due programmi permane la flessibilità necessaria per fornire supporto alle esigenze e alle preferenze individuali dei nostri clienti e dei famigliari che se ne prendono cura. I case managers lavorano entro un quadro di riferimento di auto-legittimazione, indipendenza e scelta. Questo approccio incentrato sull'individuo facilita esperienze positive per il cliente. L'applicazione dei *Active Service Model funding bodies* è parte integrante di questo quadro di riferimento.

Inoltre, il personale ha frequentato una serie di corsi che rientrano nel loro programma di aggiornamento professionale. Questo garantisce il miglioramento continuo della loro pratica e per concedere loro l'abilità di fornire un Servizio di Case Management di alto livello.

Infine, siamo incoraggiati dalle risposte positive e i commenti che riceviamo da parte dei nostri stakeholder in riferimento all'effetto che i nostri servizi hanno sul benessere e la qualità di vita dei nostri clienti. Siamo riconoscenti alle numerose organizzazioni che lavorano con noi e che ci aiutano nel venire incontro ai bisogni della nostra comunità.



CENTRI DIURNI PER ANZIANI (PAG'S)

Regione settentrionale - Rosanna
Regione occidentale - Kensington
Regione orientale - Rowville and Knox
Regione meridionale - Carlton

I centri diurni per anziani del Co.As.It (*Planned Activity Group - PAG*) forniscono occasioni socio-ricreative per molti italiani anziani che vivono a Melbourne. I PAG offrono benefici ai membri della comunità che, a causa dell'età, indebolimento fisico e/o mentale, necessitano di un aiuto per essere coinvolti in un gruppo sociale.

Complessivamente, i centri forniscono 14 sessioni settimanali, e ogni settimana più di 160 anziani italiani vi partecipano, compresi quelli affetti da demenza.

I partecipanti dei vari centri sono assistiti da personale qualificato che parla italiano e sono coinvolti in una serie di attività che promuovono la salute e il benessere fisico, emotivo e sociale. Le attività svolte tengono conto degli interessi e delle abilità individuali dei clienti e possono includere: artigianato, terapia musicale, balli, racconti del passato, ginnastica dolce, cucina e, naturalmente, giochi di carte e tombola. Esperti vengono regolarmente invitati a parlare di salute, benessere e l'importanza di mantenere uno stile di vita attivo durante l'invecchiamento.

Sebbene lo scopo primario dei PAG sia di permettere agli anziani italiani di poter interagire con la comunità in maniera indipendente il più a lungo possibile, il programma fornisce benefici anche ai famigliari che si prendono cura degli anziani, dando loro la possibilità di riposarsi per un po' dalle loro responsabilità.

L'isolamento sociale è un fattore che ha un impatto negativo sulla salute e sul benessere di molti italiani anziani. Il riscontro da parte dei partecipanti conferma che gli effetti positivi dovuti alla frequentazione al PAG alleggerisce il senso di solitudine della persona anziana e aumenta il senso di appartenenza e di fiducia in se stessi.




PROGRAMMA DI VISITE AMICHEVOLI DEL CO.AS.IT

Il Programma di Visite, che Il Sig. Vince Volpe ha definito “il gioiello della corona”, è nel suo trentunesimo anno di operatività e sta affrontando di petto una nuova sfida. L'11 luglio 2016 i servizi *Victorian Home and Community Care* (HACC) sono stati trasferiti al *Commonwealth Home Support Program* (CHSP) e sebbene il Programma di Visite del Co.As.It sia riuscito ad assicurarsi le sovvenzioni necessarie per continuare ad erogare le sue visite amichevoli per i prossimi tre anni, dovrà farlo avendo modificato i suoi livelli di obiettivi. Benché il contesto stabilito dalle autorità eroganti le sovvenzioni, in termini di domanda vs. offerta, e l'adattamento del nuovo programma online per lo scambio di dati siano leggermente disallineati, entrambi saranno affrontati da un programma solido e che mantiene il proprio impegno in questo periodo tumultuoso grazie alla dedizione del suo personale e dei volontari.

Il detto “Dona con felicità, vivi con felicità” è ben conosciuto. Studi recenti* confermano i benefici di salute associati al volontariato. Aiutare il prossimo ha effetti positivi sul senso di autostima, la gioia, la salute mentale, il sonno e persino l'umore. I volontari del Programma di Visite, con il loro altruismo, non solo alleviano il senso di solitudine





dei membri più deboli della comunità italiana che vivono indipendentemente a casa o in centri di cura, ma essi stessi ne beneficiano in termini di benessere personale e di longevità.

A partire dal luglio di quest'anno, il Programma di Visite di cui fanno parte i programmi del *Community Visitor Scheme* (Schema di visite alla comunità - CVS) e le sue espansioni ricevono sovvenzioni nazionali da parte del governo federale. Il Co.As.It di Melbourne fornisce visite amichevoli a più di 180 consumatori che vivono da soli a casa nei sobborghi sparsi nell'area metropolitana di Melbourne nelle regioni settentrionali, orientali, sud-orientali, meridionali, occidentali, ed occidentali esterne, oltre che nell'area rurale di Shepparton. L'organizzazione è molto grata per la generosità dei propri volontari. Oltre alle visite a domicilio, molti volontari forniscono anche visite a oltre 90 residenti nelle case di cura fornendo visite individuali a più di 60 persone che prendono parte alle attività di gruppi sociali italiani.

Il cosiddetto *Italian Speaking Volunteer* (il Volontario che Parla Italiano) è un capitale umano limitato e il Programma di Visite del Co.As.It, nel tentativo di ottimizzarne l'utilizzo, cerca di favorire le visite di gruppo all'interno delle case di cura (*Aged Care Facilities* - ACF). Al momento l'organizzazione riceve sovvenzioni tali da garantire almeno 5 visite di gruppo in case di cura; tuttavia il programma supporta 13 visite di gruppo nell'area metropolitana di Melbourne, 3 a Shepparton e 3 ulteriori case di cura a Melbourne sono in lista d'attesa.

Successivamente all'introduzione delle modifiche alle sovvenzioni, il processo per l'acquisizione di nuovi clienti (*Clients Referral Intake*) è stato congelato. Ci sono 40 potenziali visite a domicilio che sono in attesa dei volontari adatti e 20 residenti in case di cura in attesa di visite individuali.

Per coloro che fossero interessati, sulla pagina internet del Dipartimento dei Servizi agli anziani e ai disabili del Co.As.It è possibile vedere un video relativo alla storia del Co.As.It e del programma di Visite.

Catia Sicari – Visitation Program

*studio condotto da Volunteering Australia e Beyond Bank Australia

Il programma di visite amichevoli del Co.As.It regala compagnia e calore umano a tanti anziani isolati



Festa per l'anniversario del Circolo di Brimbank

Circoli dei Pensionati Italiani del Victoria

Col passare degli anni diventa inevitabilmente più difficile organizzare attività sociali e ricreative che coinvolgano tutti i circoli, data l'alta percentuale di soci in età avanzata. Durante questo ultimo anno, per esempio, non si è potuta organizzare la consueta festa presso il Pitruzzello Estate (che solitamente coinvolge dai 700 agli 800 pensionati italiani). Inoltre, l'associazione ha purtroppo dovuto accettare la scomparsa di alcuni presidenti storici dei gruppi di più antica istituzione.

Nonostante le crescenti difficoltà, sono organizzate numerose e simpatiche occasioni di ritrovo che hanno permesso ai soci dei circoli di stare insieme, socializzare, pranzare, ballare e divertirsi nelle loro rispettive sedi. Per esempio, le feste per Mother's Day, Father's Day, Club Anniversary Function e il pranzo prenatalizio.

Anche quest'anno, il Co.As.It, tramite il Coordinatore del settore, si è impegnato a richiamare l'attenzione dei pensionati verso l'insidioso e spesso sottovalutato problema del gioco d'azzardo, continuando una campagna iniziata con successo l'anno precedente.

L'argomento non manca di essere affrontato in occasione di tutte le riunioni periodiche bimestrali (foto in basso a destra).

In primavera è stato organizzato un pranzo familiare al quale hanno partecipato molti circoli dell'area metropolitana di Melbourne. L'evento è stato allietato da un carosello musicale italiano proposto da alcuni noti musicisti e cantanti della comunità italiana.

Continua l'assistenza data dal Co.As.It ai Circoli per quanto riguarda i loro rapporti con la Pubblica Amministrazione, in particolare con il Victorian Multicultural Commission, le amministrazioni comunali locali e il Department of Consumer Affairs per quanto riguarda la registrazione annuale dei Circoli e la risoluzione di dispute interne. Da quando il dipartimento ha deciso di trasferire tutte le pratiche di registrazione da un sistema cartaceo ad uno esclusivamente online, molti presidenti, che hanno poca dimestichezza coi mezzi informatici, sono stati assistiti dal Coordinatore dei Circoli a completare le loro pratiche.



Tommaso Fiaschi

asilo
nido e
kindergarten

QUESTO è il primo rapporto annuale che compilo in qualità di Coordinatore e vorrei porgere i miei più sentiti ringraziamenti ai meravigliosi insegnanti, ai membri del personale, ai bambini e alle famiglie che si appoggiano al centro per l'infanzia Tommaso Fiaschi e al Co.As.It per la loro accoglienza, il loro supporto e per un insediamento agevole in questo mio nuovo ruolo al centro.

All'interno del nostro programma, i due ambiti sui quali ci siamo concentrati sono stati: l'introduzione del concetto di eco-sostenibilità nel curriculum dei bambini e nelle operazioni quotidiane del centro e lo sviluppo di collaborazioni efficaci con la comunità.

L'introduzione all'eco-sostenibilità fa parte di un progetto a lungo termine il cui primo passo coincide con la revisione delle nostre pratiche attuali e lo sviluppo di un piano d'azione. I bambini hanno continuato ad imparare il valore del riciclaggio e sono attualmente impegnati a raccogliere le bucce di frutta e verdura dalla cucina, in modo da poterle aggiungere al nostro nuovo bidone per il compostaggio. Siamo molto entusiasti di partecipare al *Stephanie Alexander Kitchen Garden Program* del 2017, durante il quale i bambini apprenderanno elementi del ciclo alimentare e della sostenibilità creando un giardino in cui coltivare verdure che saranno poi raccolte e preparate per essere poi condivise insieme. Nel momento in cui vengono acquistate nuove attrezzature, ai bambini vengono fornite risorse di origine naturale e riutilizzabile.

Quest'anno è stato chiesto alle famiglie il permesso di concedere agli educatori di portare i bambini in gita durante le ore di apertura del centro. Questo ha permesso ai bambini di uscire, partecipare ad attività e relazionarsi con pratiche quotidiane all'interno del nostro immediato vicinato. I bambini dell'asilo frequentano lo *story time* della comunità presso il Readings Book Store in Lygon Street; come parte della loro esperienza in cucina, i bambini dell'asilo e della scuola materna si sono recati da Coles e presso i negozi locali per acquistare gli ingredienti necessari per cucinare. Inoltre i bambini di tutte le età sono andati a fare passeggiate per esplorare il quartiere per poi ritornare al centro e raccontare le loro avventure e partecipare ad attività legate alla loro passeggiata. I bambini dell'asilo hanno anche passato un'emozionante mattinata presso il Museo Italiano e hanno poi raccontato ciò che hanno visto e imparato. Durante l'anno i bambini hanno ricevuto la visita di 'Monty' che li ha intrattenuti con racconti, storie e canzoni indigene. Ha parlato ai bambini della cultura aborigena e della casa di produzione Black Snake che ha acquistato una rana, una lucertola, un serpente, un opossum, un wallaby, un gufo e altri animali da portare presso le scuole e con cui parlare ai bambini della fauna selvatica. Le lezioni di italiano sono svolte due volte alla settimana e il programma di *Mini Maestros* (svolto settimanalmente) è frequentato dai bambini della materna e dell'asilo.

Continuiamo a intrattenere stretti rapporti con le famiglie dei nostri bambini; abbiamo organizzato una serata di incontro sociale ad aprile e una serata di incontri genitori-educatori a luglio.

I finanziamenti erogati dal governo del Commonwealth per i corsi di aggiornamento hanno permesso agli insegnanti di partecipare ad una ampia gamma di attività e di condividere con i colleghi del centro quanto hanno imparato, per incorporare nuove idee nei programmi.


La sicurezza di ciascun bambino è una nostra priorità e vogliamo che tutti i nostri bambini siano al sicuro, contenti e abbiano fiducia in se stessi. Supportiamo e rispettiamo tutti i nostri bambini, i nostri educatori, il personale e i volontari. Al momento stiamo rivalutando la nostra filosofia e tutte le relative politiche e procedure in modo da integrare i nuovi standard per la sicurezza del bambino (*Child safety Standards*). Queste norme sottendono al rapporto che intratteniamo con i nostri bambini, le loro famiglie, il nostro personale e si riflettono nelle nostre attività e pratiche giornaliere.

Quest'anno abbiamo dato il benvenuto ad un nuovo educatore, riassunto un altro educatore dopo un'assenza di due anni durante il quale ha lavorato in Nuova Zelanda e ci siamo accommiatati da un terzo educatore che è rientrato in Gran Bretagna.

Il 2016 è stato un anno produttivo e ricco di impegni; attendiamo con impazienza l'inizio del 2017 durante il quale continueremo a portare avanti il nostro impegno nei progetti esistenti e nelle entusiasmanti novità dall'anno venturo.

Lang Shaw Lynette

Dipartimento di Lingua,



“Looking for the Italian Shakespeare / Shakespeare ed altre storie”
Uno spettacolo teatrale diretto da Mimmo Mangione (in foto)

Storia e Cultura Italiana

IL CENTRO RISORSE DEL CO.AS.IT

Insegnanti e studenti di italiano trovano una naturale e immediata affinità con il Centro Risorse del Co.As. It. Questo si deve in larga parte alla natura molto specifica della collezione che crea una rete di supporto non solo per quanto concerne le risorse, ma anche in quanto punto di riferimento per l'assistenza in altri ambiti come lo sviluppo del curriculum e della lingua. Il centro fornisce anche un luogo in cui insegnanti e studenti possono riunirsi per programmare unità di lavoro e scambiarsi idee.

Come di consueto, quest'anno 3 edizioni della rivista educativa "Orizzonti" sono state sviluppate e distribuite

a scuole in formato digitale; le tematiche affrontate sono "Le Emozioni", "Abbigliamento e Moda" e "Letteratura."

La Newsletter "Il Centro" è stata analogamente distribuita 4 volte quest'anno e fornisce agli insegnanti informazioni su programmi educativi, nuove risorse, idee per le lezioni di italiano e sviluppo del curriculum.

Per assicurarsi che il Centro Risorse sia in grado di venire incontro alle esigenze degli insegnanti e degli studenti, l'orario di apertura include un'apertura serale il martedì sera, l'apertura il sabato una volta ogni trimestre e orario d'apertura regolare anche durante le vacanze scolastiche.

PROGRAMMA DI ASSISTENTATO LINGUISTICO

Il Programma di Assistentato Linguistico ha fornito un contributo essenziale all'insegnamento della lingua e della cultura italiana nelle nostre scuole per più di vent'anni. Il Programma di Assistentato Linguistico è una componente essenziale del Protocollo di Intesa stretto tra il Dipartimento di Istruzione Australiano e l'Ambasciata italiana in Australia che attribuisce al Co.As.It il compito di fornire supporto all'erogazione di programmi di lingua italiana di qualità nelle scuole del

Victoria, con un'attenzione speciale data allo sviluppo delle abilità linguistiche e della conoscenza culturale...?

Quest'anno, 24 giovani neo-laureati provenienti da otto università italiane (Università Ca' Foscari, Università per Stranieri di Perugia, Università per Stranieri di Siena, La Cattolica di Milano, Università di Genova, Università di Macerata, Università di Udine, Università La Sapienza) sono stati assegnati a 26 scuole elementari e superiori del Victoria.

PROGRAMMA DI ITALIANO "DOPOSCUOLA"

L'istruzione è uno dei più importanti servizi forniti dal Co.As.It. Uno degli elementi cardine del suo programma educativo è il Programma Doposcuola di Lingua Italiana, una scuola comunitaria di lingua accreditata dal Dipartimento di Istruzione.

Il programma fornisce corsi di italiano per studenti di tutti i livelli, dalla materna fino alla maturità presso i centri in Carlton e Clayton. Quest'anno il programma

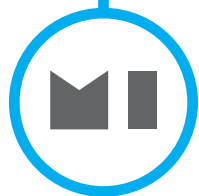
del Doposcuola ha condotto 14 classi di italiano da tre ore tenute settimanalmente il sabato assieme a due classi durante la settimana della durata di due ore e mezza. Sono state infine offerte classi di italiano aggiuntive come supporto agli studenti del VCE che studiano italiano presso scuole normali oltre alle classi di italiano di scuola materna offerte al Tommaso Fiaschi Child Care Centre del Co.As.It.

PROGRAMMI EDUCATIVI PRESSO IL MUSEO ITALIANO DEL CO.AS.IT

Il Museo Italiano offre programmi educativi basati sulla sua mostra permanente sulla migrazione di italiani in Australia. Questi programmi bilingui, che possono essere condotti dallo staff o autonomamente, sono offerti a insegnanti e studenti

di scuole primarie e secondarie.

Quest'anno 4115 studenti hanno visitato il Museo (1942 studenti hanno partecipato ad una visita guidata dal personale e 2173 studenti hanno visitato il Museo autonomamente).



ALTRI PROGRAMMI EDUCATIVI PER STUDENTI

Year 10 immersion day

Più di 350 studenti provenienti da 18 scuole, accompagnate dai loro insegnanti e da numerosi assistenti linguistici hanno preso parte alla giornata intensiva di italiano per l'anno 10 organizzata dal Co.As.It e dalla VATI, tenutosi il 19 luglio 2016 al Darebin Arts and Entertainment Centre a Preston. Lo scopo dell'evento era di incoraggiare l'approfondimento dello studio della lingua italiana fino alla maturità e oltre.

VCE Exam Preparation day

In continuità con il suo costante impegno nel fornire supporto agli studenti dell'anno 12 in avvicinamento all'esame di maturità (VCE), il Co.As.It, in collaborazione con VATI, ha organizzato il suo rinomato programma di preparazione per l'esame di maturità, tenutosi il 19 settembre.

Gli studenti hanno avuto la possibilità di confrontarsi con i temi e le modalità dell'esame.

CORSI DI AGGIORNAMENTO PER INSEGNANTI DI ITALIANO

Grazie al supporto del Dipartimento di Istruzione e della VATI, il Co.As.It continua a fornire numerose opportunità di aggiornamento per gli insegnanti di italiano. Da notare in particolare sono:

I corsi CELI 3 (B2) and CELI 2 (B1) per gli insegnanti del Victoria: In seguito al successo del corso dello scorso anno, e in collaborazione con il Dipartimento di Istruzione, il Co.As.It ha attivato due corsi CELI (B1 e B2) per 22 insegnanti di scuole governative e non governative, che hanno avuto luogo tra agosto e novembre 2016. Ciascun corso era costituito di 40 ore di preparazione in modo da fornire supporto ai partecipanti nel miglioramento del loro italiano scritto e parlato in vista dell'esame CELI tenutosi a novembre 2016.

Immersion week-end a Lancefield: Tra il 19 e il 21 agosto 2016, in collaborazione con VATI, il Co.As.It ha organizzato un fine settimana immersivo di tre giorni presso il Grange Conference centre a Lancefield per 24 insegnanti di italiano delle scuole primarie e secondarie.

Congresso VATI 2016: Il Co.As.It ha partecipato al congresso VATI del 2016 presso il Darebin Arts and Entertainment Centre in Preston il 15 aprile 2016. Il personale Co.As.It presente ha fornito informazioni a insegnanti di italiano su come cercare e utilizzare il materiale educativo disponibile nelle collezioni della Società torica italiana (IHS) del Co.As.It.

CREATE, CONSUME, COLLABORATE: apprendere le lingue con l'iPad: Il laboratorio si è svolto a Wangaratta

specificamente per venire incontro alle esigenze degli insegnanti delle scuole rurali.

Il 26 agosto si è tenuta una **serata speciale per gli insegnanti di italiano** presso la National Gallery del Victoria (NGV). Sono stati presentati i programmi di lingua, le risorse e i laboratori interattivi alla galleria nazionale e a disposizione degli insegnanti di italiano.

Seminari tenuti dalla professoressa dell'Università di Padova per insegnanti di italiano.

Il 22 settembre la professoressa Alessandra Petrina ha presentato due seminari nella sala conferenza del Co.As.It: "Machiavelli nelle isole britanniche" e "l'insegnamento dell'inglese nelle scuole primarie e secondarie italiane".

Il 26 ottobre il professor Franco Romano proveniente dall'Università per Stranieri di Perugia ha tenuto una **conferenza per insegnanti di italiano**. Gli insegnanti ne hanno tratto idee e ispirazione da implementare durante le loro lezioni di italiano.

Una iniziativa speciale di quest'anno è stata l'offerta di un **corso di aggiornamento online per insegnanti di italiano**. In collaborazione con la VATI e con il Dipartimento di Istruzione, il Co.As.It ha offerto agli insegnanti di italiano del Victoria la possibilità di frequentare due corsi di aggiornamento di ambito pedagogico somministrati da ICoN, un consorzio universitario italiano, promossi dal Ministero Italiano per gli Affari Esteri, che offre corsi online di qualità per insegnanti di italiano.

CORSI PER ADULTI

Il Programma di Conversazione e Grammatica che si concentra sullo sviluppo delle abilità di conversazione e sul rinforzare il contenuto grammaticale.

Classi speciali che cambiano di trimestre in trimestre come L'italiano per viaggiatori, l'italiano attraverso youtube, l'italiano attraverso la storia dell'arte, ecc...

Studenti iscritti possono accedere al centro risorse da cui prendere in prestito DVD, libri ed altri materiali.

Un programma di "italiano con i pazienti" è stato condotto presso la casa di cura per gli anziani San Carlo a Mill Park per aiutare il personale a comunicare con i loro clienti di origine italiana.

Un evento cinematografico è stato organizzato durante la pausa tra il secondo e terzo trimestre.







NEL 2016 l'Italian Historical Society (IHS) e il Museo Italiano (MI) del Co.As.It hanno continuato a sostenere lo sviluppo di una cultura e un'identità italo-australiana solida e ricca. L'Italian Historical Society raccoglie, conserva e condivide la storia italo-australiana e coordina le testimonianze comunitarie e le espressioni artistico-culturali italo-australiane con interpretazione specialistica. Il MI sostiene l'IHS nell'adempiere la sua missione condividendo la storia italo-australiana, coltivando la testimonianza comunitaria e le espressioni culturali e artistiche, e mediante il sostegno agli studi su tematiche italo-australiane.

Elisa Ronzoni durante l'inaugurazione della mostra
"Italian Migrants for Australian Fashion"



Sir James Gobbo, AC, CVO, l'On. Linda Dessau, AM, Governatore del Victoria, Rhonda Barro, e Giancarlo Martini-Piovano al Museo Italiano



ITALIAN HISTORICAL SOCIETY & MUSEO ITALIANO

Servizi per la comunità e gli studiosi:

Nel 2016 l'IHS ha continuato ad assistere la comunità e gli studiosi che portano avanti ricerche all'interno delle nostre collezioni e archivi. In particolare, il dott. Javier Grossutti (Università di Udine) ha condotto una ricerca negli archivi a settembre e ottobre, realizzando interviste e raccogliendo materiale da utilizzare per la ricerca accademica e che verrà poi depositata negli archivi della IHS, in vista della mostra sui mosaicisti e terrazzieri friulani e veneti, che si terrà presso il MI in collaborazione con la Swinburne University nel 2017. Anche un numero monografico dell'IHS Journal sottoposto a revisione paritaria sarà parte del progetto.

Collezioni e biblioteca: L'IHS ha acquisito diverse collezioni significative durante il 2016. Tutta la biblioteca della Società è stata riesaminata e valutata; il materiale obsoleto e irrilevante è stato rimosso e nuovi record sono stati catalogati.

Collaborazioni accademiche: l'IHS e il MI hanno continuato a collaborare con la Professoressa Associata Rita Wilson (Monash University) sul progetto internazionale *Transnationalising Modern Languages*, in vista di una collaborazione per una mostra e una conferenza che si terranno presso il MI nel 2017.

Insieme ai supervisori accademici, Paolo Baracchi ha continuato a collaborare come supervisore esterno per la tesi di dottorato di Katrina Lolicato (School of Humanities and Social Science, Deakin University), intitolata *Mapping Social Potential in Community Spaces: Ethno-specific Museums as Intercultural Places*.

MMV: il MI ha continuato a collaborare con le altre organizzazioni del MMV [musei multiculturali del Victoria]. La rete del MMV è stata formalmente avviata con il supporto di OMAC/DPC, il 26 agosto a Federation Square, come parte del Melbourne Writers' Festival. Gli eventi del MMV sono stati organizzati dal MI in collaborazione con altri partner della rete, come ad esempio il lancio di *Europa to Oceania*, un libro illustrato da Angela Cavaliere e George Matoulas, con testi di Antoni Jach (lanciato da Peter Lyssiotis in collaborazione con l'Hellenic Museum of Australia).

Collaborazioni internazionali: A maggio il Coordinatore dell'IHS & del MI e il Manager del Co.As.It Italian Language, Culture and Heritage Department hanno intrapreso un viaggio negli Stati Uniti e in Italia, dove hanno raccolto informazioni preziose e stabilito contatti con studiosi e professionisti di musei, centri di studio e altre organizzazioni rilevanti sul tema dell'emigrazione italiana. Hanno rilevato un enorme interesse e voglia di fare nei confronti del Dipartimento e in particolare verso il Museo Italiano. Sono emerse alcune preziose proposte di collaborazione riguardanti mostre, convegni, ricerche, eventi e pubblicazioni, tra cui l'Italian Historical Society Journal.

Media: La IHS e il MI continuano a godere di un ottimo rapporto di collaborazione con Il Globo, Rete Italia e con il programma italiano di radio SBS, i quali hanno coperto la quasi totalità dei programmi culturali (mostre temporanee ed eventi) organizzati al MI. Un pezzo di sette pagine sul patrimonio italiano a Melbourne ("Noi

lavoratori migranti italiani che abbiamo fatto grande l'Australia"), basato sul materiale conservato presso la IHS, è stato pubblicato nel supplemento settimanale del quotidiano più diffuso in Italia, Il Corriere della sera. La mostra di Rosa Agostinelli presso il MI ha portato ad un articolo di Salvatore Giannella (ex direttore di L'Europeo e Airone), e una video intervista da essere trasmessa sulla RAI (televisione e emittente radio italiana nazionale).

Programmi: La IHS e il MI hanno continuato a promuovere la storia italo-australiana e gli studi della cultura e della comunità italo-australiana attraverso numerosi programmi, che nel 2016 hanno compreso 6 mostre e 49 eventi (conferenze, presentazioni di libri, seminari, spettacoli di musica e teatro).

Mostre: Da mettere in evidenza tra le mostre ci sono *Memory, fantasy and the healing power of art. Paintings and stories di Rosa Agostinelli*, curata da Wendy Chan (IHS intern, RMIT University) e lanciata da Dr Moya McFadzean, Senior Curator, Migration & Cultural Diversity, Museum Victoria; *Sailing Into History. Displacements and Arrivals*. Una mostra intergenerazionale e interculturale curata da Lella Cariddi e presentata da Multicultural Arts Victoria (MAV) in collaborazione con il MI (lanciata dall'Onorevole Telmo Languillier, ha inoltre offerto 6 incontri con relatori come Arnold Zable, George Lekakis e Jon Cattapan); *A Trade in Hand Finds Gold in Every Land - Italian Migrants for Australian Fashion*, in collaborazione con the City of Melbourne's Melbourne Fashion Week 2016, curata da Elisa Ronzoni.



Eventi culturali: Da notare il lancio di *Un albero per ombrello e Il sale e il miele della vita* di Mariano Coreno, *Massoni Rinaldo Founder of Café Florentino & Leon* di Michele Massoni-Dubuc. *Their Legacy*, lanciato da Sir James Gobbo, *Tuscan Places* di Desmond O'Grady. Un pubblico interessato ha partecipato all'incontro sui dialetti *Italian dialects down-under: a richness to preserve* del linguista Dr Ruben Benatti e Angela Tarantini. Ha avuto successo anche la settimana Shakespiriana con un intervento della studiosa Alessandra Petrina (Università di Padova): *Shakespeare e Padova. New Discoveries About an Extraordinary Cultural Exchange Between Italy and England in the Renaissance* (una collaborazione tra il MI e la Faculty of Arts, University of Melbourne), introdotto da Sir James Gobbo e seguito da una serata teatrale in italiano *Looking for the Italian Shakespeare / Shakespeare ed altre storie*, realizzato dal Melbourne Italian theatre ensemble Commeartefo', diretta da Mimmo Mangione.

Una nuova ondata? Tre presentazioni di libri erano incentrate sui giovani attualmente provenienti dall'Italia: *Latinoaustraliana* di Marco Zangari, Michele Grigoletti & Silvia Pianelli (eds), *Giovani italiani in Australia. Nazioni Unite "viaggio" da temporaneo a permanente*, lanciato da Fr. Maurizio Pettenà CS, Direttore, Australian Catholic Migrant and Refugee Office e Riccardo Armillei e Bruno Mascitelli, *Dal 2004 al 2016: un nuovo 'esodo' italiano in Australia?* (panello di discussione con gli autori e l'on. Marco Fedi, Marco Maria Cerbo, il Console italiano generale e Francesco Pascalis, Presidente del COM.IT.ES).

Musica: La tradizione italiana folcloristica e pop è stata esplorata in una serie di popolari serate con musica dal vivo eseguita da musicisti e etnomusicologi; giovani e vecchi musicisti e cantanti provenienti dall'Italia e dalla comunità italo-australiana (comprese tutte le donne del coro femminile La Voce della Luna) si sono esibiti in 8 eventi, che includono 4 seminari *Ballàti* di Francesco Bugarini. Un viaggio attraverso la musica popolare italiana e il concerto del Melbourne Italian Greek folk group Magna Grecia (un evento MMV in collaborazione con l'Hellenic Museum of Australia).

Storia di famiglia: In collaborazione con la biblioteca/centro comunitario Kathleen Syme, il MI ha organizzato la serie di incontri *My Family / La mia famiglia* presentati da Katia Punaro; 9 sessioni, tutte prenotate fino ad esaurimento posti.

Alice Pasquini: A novembre, una muralista di fama internazionale, Alice Pasquini, è stata invitata dal MI a realizzare un grande dipinto murale sull'edificio del Co.As.It. Questo darà grande visibilità al MI, oltre ad essere un punto di riferimento inconfondibile per Carlton. Il bozzetto proposto prevede una nave e migranti del XX secolo, e sullo sfondo una giovane donna che guarda verso il futuro. L'opera stessa sarà un evento di notevole interesse per la comunità degli artisti murali di Melbourne e attirerà un giovane pubblico non italiano normalmente non raggiunto dal MI.

Gli anziani italo-australiani: gli anziani sono stati coinvolti attraverso la presentazione *Aeolian Magic Lantern*, tenutasi presso l'Immigration Museum come parte del Victorian Seniors Festival, in collaborazione con Cristina Neri (Società Isole Eolie), nonché attraverso il concerto *Canta che ti passa!*, anch'esso parte di Victorian Seniors Festival e attraverso le visite da parte dell'Italian Seniors Clubs.

Farsi conoscere: diverse occasioni si sono presentate per introdurre le attività dell'IHS e del MI a vari gruppi tra cui Italian Seniors Clubs, studenti di beni culturali, professionisti del GLAM (gallerie, biblioteche, archivi, musei).

Visite: Diversi ospiti di rilievo hanno visitato il MI nel 2016, tra cui la Governatrice del Victoria, l'Onorevole Linda Dessau.



FAMILY HISTORY
ITALIAN AUSTRALIAN FAMILY HISTORY DAY
 Trace your Italian family history and preserve your precious family heirlooms!
 Join us at Kathleen Syme Library for a hands-on lesson about online genealogy research tools followed by a session at Museo Italiano where conservator Debra Parry will teach you how to preserve your family heirlooms.
 Places are limited, bookings essential.
 Kathleen Syme Library and Community Centre
melbourneilibraryservice.com.au
SATURDAY 6 AUGUST, 10AM-3.30PM
 MUSEO ITALIANO
 CITY OF MELBOURNE



You are invited to the launch of Europa to Oceania
 an illustrated book by Angela Cavalieri and George Matoulas, with text by Antoni Jach
 Free event: RSVP through the Museo Italiano's Facebook page
 Museo Italiano, Co.As.It., 189 Faraday Street, Carlton
 Launch: Thursday 22 September, 6.30pm; Exhibition: till 28 October



FROM 2004 TO 2016
A NEW ITALIAN 'EXODUS' TO AUSTRALIA?
BOOK LAUNCH FREE EVENT
 6 SEPT 2016
 6:30PM
 RSVP: lhs@coasit.com.au • 9349 9021
 CO-AS-IT
 MUSEO ITALIANO
 199 FARADAY ST. CARLTON

Free exhibition 15 June - 20 Aug
Sailing into History
Displacements and Arrivals
 an intergenerational intercultural exhibition curated by Cariddi and presented by Multicultural Arts Victoria in partnership with Museo Italiano Co.As.It.
 Opening event
 14 June - 6.30pm
 - Keynote speech by **Prof. Jon Cattapan** (Artist and Academic, VCA, University of Melbourne);
 - Live performance *7 Songs, Arrival and Displacement in Utopia* by **Dr Domenico de Clario** and **Tony Yap**.
 Closing events
 18, 19 & 20 August - 10.00am - 2.00pm
 - *Tracing Threads of the Past* - embroidery live art performance by **Luci Callipari-Marcuzzo**
 Other artists include: Wilma Tabacco, Sally Hoderics, Istvan Hoderics, Elizabeth Presa, Anna Caione, Rosina Byrne, Robert Marnika, Marcello D'Amico.
 Co.As.It. - Museo Italiano
 199 Faraday Street
 Carlton, VIC, 3052
 online RSVP for opening event:
www.italianlanguage.coasit.com.au
 and click on Events tab

Le streghe Triora
 presentazione di Patrizia Burley-Lombardi
 martedì 25 ottobre, 18.30, Museo Italiano Co.As.It., 199 Faraday St. Carlton
INGRESSO LIBERO
 RSVP attraverso la pagina Facebook del Museo Italiano o Eventbrite.
 Per informazioni: lhs@coasit.com.au
 MUSEO ITALIANO



Co•As•It Structure

KEY:

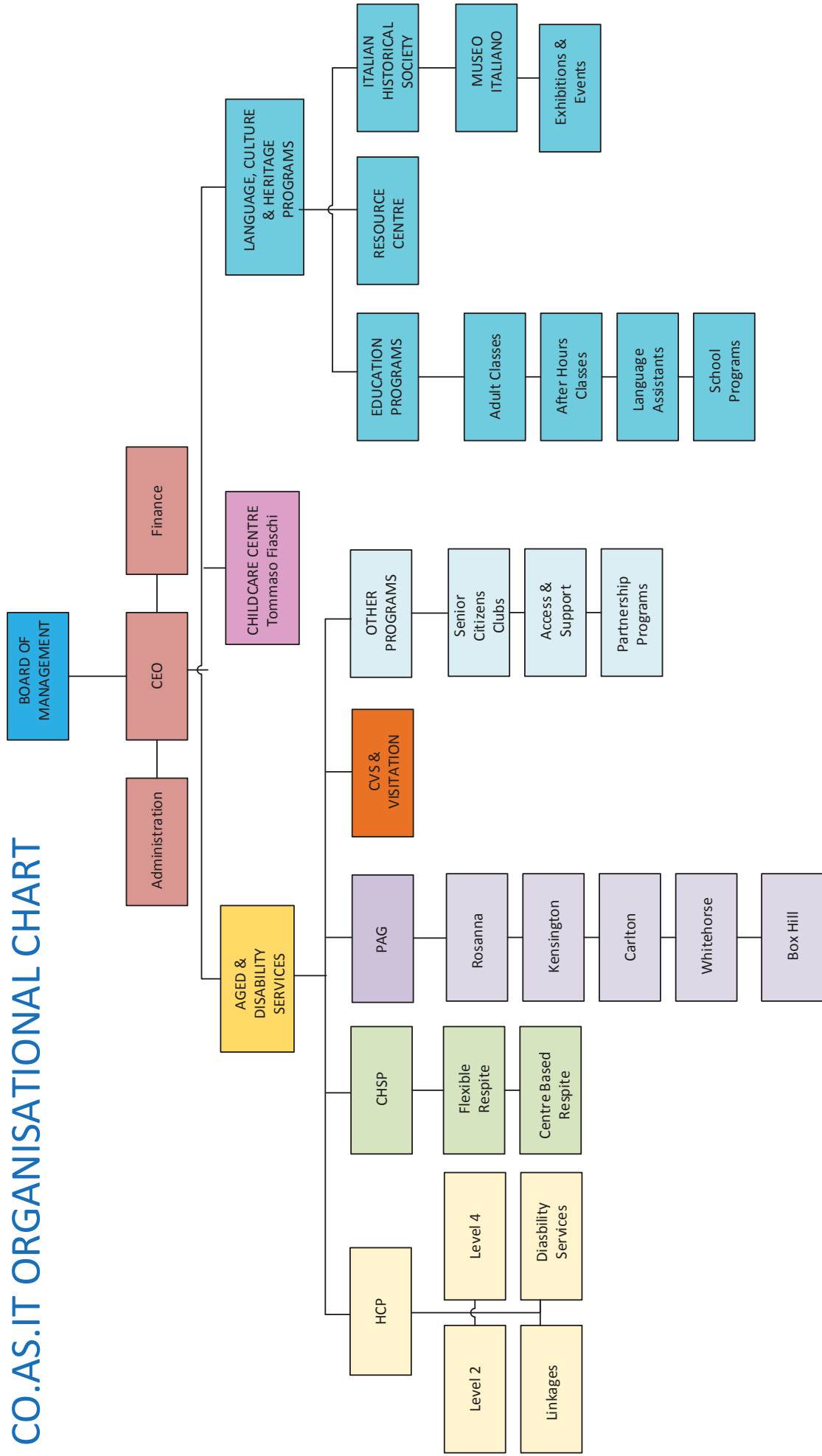
HCP – Home Care Packages

CHSP – Commonwealth Home Support Program

PAG – Planned Activity Group

CVS – Community Visitors Scheme

CO.AS.IT ORGANISATIONAL CHART



Special thanks to Frank Di Blasi and Lorenzo Cambieri for photographic assistance during the year.

Co.As.It wishes to thank the interns from Monash University and RMIT University and the volunteers who collaborated during the year with the Italian Historical Society and Museo Italiano.

PRINTED BY: Elgin Printing, Carlton

GRAPHIC DESIGN:  Lorenzo Cambieri Photography & Art



ITALIAN ASSISTANCE ASSOCIATION - COMITATO ASSISTENZA ITALIANI

ACN 005 596 485 - ABN 85 005 596 485 189 Faraday Street, Carlton VIC 3053
Tel.: 03 9349 9000 - Fax: 03 9349 1063 Email: coasit@coasit.com.au Website: www.coasit.com.au